



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.545
17 July 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
Сорок девятая сессия
Женева, 12 мая - 18 июля 1997 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ
ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Здислав Галицкий

ГЛАВА I
ВВЕДЕНИЕ

Пункты Стр.

ГЛАВА I

ВВЕДЕНИЕ

1. Комиссия международного права провела свою сорок девятую сессию в месте своего постоянного пребывания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 12 мая - 18 июля 1997 года.

А. Членский состав

2. В состав Комиссии входят следующие члены:

- г-н Эммануэл Аквей Аддо (Гана)
- г-н Хусейн аль-Бахарна (Бахрейн)
- г-н Аун Шаукат аль-Хасауна (Иордания)
- г-н Жуан Клементи Баэна Суарис (Бразилия)
- г-н Мохамед Беннуна (Марокко)
- г-н Ян Броунли (Соединенное Королевство)
- г-н Здзислав Галицкий (Польша)
- г-н Рауль И. Гоко (Филиппины)
- г-н Кристофер Джон Роберт Дугард (Южная Африка)
- г-н Хорхе Э. Ильюэка (Панама)
- г-н Питер К.Р. Кабатси (Уганда)
- г-н Энрике Х.А. Кандиоти (Аргентина)
- г-н Джеймс Лутабанзибва Катекка (Объединенная Республика Танзания)
- г-н Джеймс Ричард Кроуфорд (Австралия)
- г-н Мохтар Кусума-Атмаджа (Индонезия)
- г-н Игорь Иванович Лукашук (Российская Федерация)
- г-н Теодор Вьорел Мелескану (Румыния)
- г-н Вацлав Микулка (Чешская Республика)
- г-н Дидье Оперти Бадан (Уругвай)
- г-н Гийом Памбу-Чивунда (Габон)
- г-н Ален Пелле (Франция)
- г-н Пеммараджу Шриниваса Рао (Индия)
- г-н Виктор Родригес Седеньо (Венесуэла)
- г-н Роберт Розенсток (Соединенные Штаты Америки)
- г-н Бернардо Сепульведа (Мексика)
- г-н Бруно Симма (Германия)
- г-н Дуду Тиам (Сенегал)
- г-н Луиджи Феррари Браво (Италия)
- г-н Герхард Хафнер (Австрия)
- г-н Цичжи Хэ (Китай)
- г-н Константин П. Экономидес (Греция)
- г-н Набил Элараби (Египет)
- г-н Маурисио Эрдосия Сакаса (Никарагуа)
- г-н Тусэй Ямада (Япония)

В. Должностные лица и Бюро расширенного состава

3. На своем 2474-м заседании 12 мая 1997 года Комиссия избрала следующих должностных лиц:

Председатель:	г-н А. Пелле
Первый заместитель Председателя:	г-н Ж. Баэна Суарис
Второй заместитель Председателя:	г-н П. Кабатси
Председатель Редакционного комитета:	г-н П.Ш. Рао
Докладчик:	г-н З. Галицкий

4. В состав Бюро расширенного состава Комиссии входили должностные лица нынешней сессии, один из предыдущих председателей Комиссии 1/ и один из специальных докладчиков 2/.

5. По рекомендации Бюро расширенного состава Комиссия на своем 2476-м заседании 14 мая 1997 года учредила Группу по планированию в следующем составе: г-н Ж. Баэна Суарис (Председатель), г-н М. Беннуна, г-н Р. Гоко, г-н Дж. Кроуфорд, г-н И. Лукашук, г-н В. Микулка, г-н Д. Оперти Бадан, г-н Г. Памбу-Чивунда, г-н А. Пелле, г-н Б. Сепульведа, г-н Б. Симма, г-н Д. Тиам, г-н Л. Феррари Браво, г-н Ц. Хэ и г-н З. Галицкий (член *ex officio*).

С. Редакционный комитет

6. На своем 2476-м заседании 14 мая 1997 года Комиссия учредила Редакционный комитет в составе следующих членов: г-н П. Рао (Председатель), г-н В. Микулка (Специальный докладчик), г-н Э. Аддо, г-н Х. аль-Бахарна, г-н Я. Броунли, г-н К. Дугард, г-н П. Кабатси, г-н Э. Кандиоти, г-н Т. Мелескану, г-н В. Родригес Седеньо, г-н Р. Розенсток, г-н Г. Хафнер, г-н К. Экономидес, г-н М. Эрдосия Сакаса, г-н Т. Ямада и г-н З. Галицкий (член *ex officio*).

7. Редакционный комитет провел в общей сложности 20 заседаний для рассмотрения тем о гражданстве в связи с правопреемством государств и оговорках к международным договорам.

1/ А именно: г-н Д. Тиам.

2/ А именно: г-н В. Микулка.

D. Рабочие группы

8. На своем 2477-м заседании 15 мая Комиссия учредила следующие рабочие группы в составе нижеуказанных членов:

а) по ответственности государств: г-н Дж. Кроуфорд (Председатель), г-н Я. Броунли, г-н Дж. Дугард, г-н П. Кабатси, г-н Дж. Катека, г-н Т. Мелескану, г-н Д. Оперти Бадан, г-н Г. Памбу-Чивунда, г-н Р. Розенсток, г-н Б. Симма, г-н Ц. Хэ, г-н Т. Ямада и г-н З. Галицкий (член *ex officio*);

б) по дипломатической защите: г-н М. Беннуна (Председатель), г-н Р. Гоко, г-н Дж. Катека, г-н Дж. Кроуфорд, г-н И. Лукашук, г-н Т. Мелескану, г-н Г. Памбу-Чивунда, г-н Р. Розенсток, г-н Б. Сепульведа, г-н Б. Симма, г-н Г. Хафнер, г-н Н. Эларابي, г-н М. Эрдосия Сакаса и г-н З. Галицкий (член *ex officio*);

в) по односторонним актам государств: г-н Э. Кандиоти (Председатель), г-н Ж. Баэна Суарис, г-н Дж. Дугард, г-н И. Лукашук, г-н В. Родригес Седеньо, г-н Б. Сепульведа, г-н Л. Феррари Браво, г-н Г. Хафнер, г-н Ц. Хэ, г-н К. Экономидес, г-н Н. Эларابي и г-н З. Галицкий (член *ex officio*).

9. На своем 2482-м заседании 26 мая Комиссия учредила Рабочую группу по международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, в следующем составе: г-н Т. Ямада (Председатель), г-н Э. Аддо, г-н Э. Кандиоти, г-н Г. Памбу-Чивунда, г-н П. Рао, г-н Б. Симма, г-н Л. Феррари Браво, г-н Г. Хафнер, К. Экономидес и г-н З. Галицкий (член *ex officio*).

10. 26 мая 1997 года Группа по планированию учредила Рабочую группу по долгосрочной программе работы, в состав которой вошли: г-н И. Лукашук (Председатель), г-н Ж. Баэна Суарис, г-н Я. Броунли, г-н Р. Гоко, г-н К. Дугард, г-н А. Пелле, г-н Б. Симма, г-н Л. Феррари Браво, г-н Ц. Хэ, г-н Т. Ямада и г-н З. Галицкий (член *ex officio*).

E. Секретариат

11. На 2506-м заседании Комиссии, состоявшемся 4 июля 1997 года, присутствовал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Кофи Аннан, который выступил с речью по случаю пятидесятой годовщины создания Комиссии.

12. Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юриконсульт г-н Ханс Корелл присутствовал на сессии и представлял Генерального секретаря. Директор Отдела кодификации Управления по правовым вопросам г-н Рой С. Ли выполнял функции Секретаря Комиссии и в отсутствие Юриконсульта представлял Генерального секретаря. Старший сотрудник по правовым вопросам г-жа Мануш Х. Арсанджани выполняла функции старшего помощника Секретаря Комиссии; г-жа Христиана Бурлояннис-Врайлас, г-н Джордж

Коронтсис и г-н Мпази Синджела, сотрудники по правовым вопросам, выполняли функции помощников Секретаря Комиссии.

Ф. Повестка дня

13. На своем 2474-м заседании 12 мая 1997 года Комиссия утвердила повестку дня своей сорок девятой сессии, состоящую из следующих пунктов:

1. Организация работы сессии
2. Ответственность государств
3. Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом
4. Оговорки к международным договорам
5. Гражданство в связи с правопреемством государств
6. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация
7. Сроки и место проведения пятидесятой сессии
8. Прочие вопросы.
